

## Kúpna zmluva a zmluva o zriadení vecného bremena č. 87/2011

ktorú v zmysle ustan. § 588 a násl. a § 151 a násl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov uzatvorili:

### čl. I. Zmluvné strany

#### Predávajúci a oprávnený z vecného bremena:

##### Mesto Šaľa

sídlo: Námestie Sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa  
IČO: 00 306 185  
DIČ: 2021024049, nie je platcom DPH  
zastúpené: Martinom Alföldim, primátorom mesta  
bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s. pobočka Šaľa  
číslo účtu: 6627849005/1111  
(ďalej len „predávajúci“)

#### Kupujúci a povinný z vecného bremena:

##### JA-PaG, s.r.o.

zapísaná v obchodnom registri OS Trnava, oddiel: Sro, vložka č.: 16306/T  
sídlo: Šaľa, Družstevná 6795/1A  
IČO: 36 550 221  
zastúpená: Mariánom Jankechom, konateľom spoločnosti  
trvale bytom Šaľa, Javorová 2092/8  
(ďalej len „kupujúci“)

### čl. II.

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti evidovanej Katastrálnym úradom Nitra, Správou katastra Šaľa pre katastrálne územie Šaľa na LV č.1 a to CKN parc.č. 524/1 ostatná plocha o výmere 9839 m<sup>2</sup>.
2. Geometrickým plánom č. 38/2011, vyhotoveným geodetickou kanceláriou GEOS dňa 20.07.2011, overeným Správou katastra Šaľa dňa 20.10.2011, boli od pôvodnej CKN parc.č. 524/1 odčlenené a novovytvorené parc.č. 524/29 ostatná plocha o výmere 288 m<sup>2</sup>, parc.č. 524/30 zastavaná plocha o výmere 18 m<sup>2</sup> a parc.č. 524/31 ostatná plocha o výmere 45 m<sup>2</sup>.
3. Predmetom prevodu sú novovytvorené parc.č. 524/29 ostatná plocha o výmere 288 m<sup>2</sup>, parc.č. 524/30 zastavaná plocha o výmere 18 m<sup>2</sup> a parc.č. 524/31 ostatná plocha o výmere 45 m<sup>2</sup>.

### čl. III.

1. Predávajúci predáva a kupujúci kupuje a do svojho výlučného vlastníctva v celosti preberá novovytvorené pozemky:
  - parc.č. 524/29 ostatná plocha o výmere 288 m<sup>2</sup>,
  - parc.č. 524/30 zastavaná plocha o výmere 18 m<sup>2</sup>,
  - parc.č. 524/31 ostatná plocha o výmere 45 m<sup>2</sup>,so všetkými právami a povinnosťami a zároveň sa zaväzuje zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu podľa čl. IV. tejto zmluvy.

### čl. IV.

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene 53,110 Eur/m<sup>2</sup>, t.j. za celkovú výmeru 351 m<sup>2</sup> kupujúci zaplatí **18 641,61 Eur**, slovom osemnásťtisícšesťstoštyridsaťjeden eur šesťdesiatjeden centov.
2. Kúpna cena je splatná do 10 kalendárnych dní odo dňa podpisu tejto zmluvy v prospech bankového účtu predávajúceho v UniCredit Bank Slovakia, a.s. pobočka Šaľa, č. účtu 6627849005/1111, VS 233 001.
3. Po predložení dokladu o úhrade celej kúpnej ceny bude v lehote do 5 dní podaný návrh na vklad príslušnej správe katastra na konanie o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
4. V prípade, že kúpna cena nebude uhradená v stanovenej lehote, predávajúci má právo odstúpiť od kúpnej zmluvy. Kúpna zmluva sa týmto ruší od začiatku. Písomné odstúpenie od zmluvy musí byť doručené druhej zmluvnej strane.
5. Prevod nehnuteľností, ich cena a podmienky prevodu vlastníctva boli schválené na 4. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Šali dňa 14. apríla 2011 uznesením č. 4/2011 - III.

### čl. V.

1. Predávajúci zoznámil kupujúceho so stavom prevádzaných nehnuteľností a vyhlasuje, že na nich neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená, ani práva tretích osôb, okrem povinností zodpovedajúcich oprávneniam podľa:
  - § 10 a § 36 zákona č. 656/2004 Z.z. o energetike v znení neskorších predpisov,
  - § 66 až § 70 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov,
  - § 19 a § 20 zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov,
  - § 10 a § 36 zákona č. 657/2004 Z.z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov; z dôvodu umiestnenia príslušných inžinierskych sietí na prevádzaných nehnuteľnostiach.
2. Kupujúci prehlasuje, že sa oboznámil so stavom prevádzaných nehnuteľností a s uložením inžinierskych sietí a tieto v tomto stave bez výhrad do svojho výlučného vlastníctva v celosti preberá.

3. Kupujúci sa zaväzuje na vlastné náklady realizovať investície vyvolané riešením dopravného napojenia a potrebou rešpektovania umiestnenia inžinierskych sietí alebo potrebou ich prekládky v súlade s podmienkami správcov a vlastníkov inžinierskych sietí.
4. Ďalej sa kupujúci zaväzuje na vlastné náklady preložiť existujúci provizórny chodník z betónových kociek nachádzajúci sa na parc.č. 524/29 s tým, že jeho nové umiestnenie pred realizáciou prekonzultuje s príslušným odborným útvarom Mestského úradu v Šali.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky prípadné spory v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.

#### čl. VI.

1. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že k predávanému pozemku, novovytvorená parc.č. 524/30 zastavaná plocha o výmere 18 m<sup>2</sup>, **na ktorej sa nachádza chodník, zriaďujú vecné bremeno spočívajúce v práve pešieho prechodu cez túto parcelu** v prospech oprávneného z vecného bremena a verejnosti.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno sa zriaďuje bezodplatne.
3. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy sa zriaďuje na dobu neurčitú. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto zmluvy povolením vkladu vecného bremena v prospech oprávneného do príslušného katastra nehnuteľností.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že práva a povinnosti z vecného bremena dohodnuté touto zmluvou a spojené s vlastníctvom nehnuteľností, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, v prípade prevodu alebo prechodu vlastníctva nehnuteľnosti prechádzajú s vlastníctvom veci na jej nadobúdateľa.

#### čl. VII.

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je platná dňom jej podpisu. Vlastníctvo k predávaným nehnuteľnostiam so všetkými právami a povinnosťami nadobúda kupujúci vkladom do katastra nehnuteľností. Do dňa rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva a vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností sú zmluvné strany svojimi zmluvnými prejavmi viazané.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého znenia tejto zmluvy. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

#### čl. VIII.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s vypracovaním tejto zmluvy bude hradiť predávajúci a náklady spojené s vkladom vlastníckeho práva a vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností bude hradiť kupujúci.
2. Kúpna zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých po jednom obdrží kupujúci, dva rovnopisy predávajúci a zostávajúce dva rovnopisy budú predložené Správe katastra v Šali ku konaniu o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali, porozumeli jej obsahu a že vyjadruje ich slobodne, určito a vážne prejavenu vôľu a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

V Šali 2.12.2011

Predávajúci:



.....  
Martin Alföldi  
primátor mesta Šaľa



Kupujúci:

.....  
Matián Jankech  
konateľ JA-PaG, s.r.o.